

# AMM MEGYÉNK

**Szerkesztőség:** Deva Str. Eminescu 30.  
**Kiadóhivatal:** Str. Reg. Maria 21.

**Felelős szerkesztő és kiadó:**  
**VAMOS LEÓ**

Megjelenik minden csütörtökön  
Előfizetési árak:  
egy évre 240.-, félévre 120.-, negyedévre 60.-  
Hirdetések díjszabás szerint.

## Boldog új évet

Ujra lepergett a homokórán egy év. Ahogy hull az utolsó napnak utolsó óráiban a csillogó homokszem, úgy merül feledésbe az elmúlt év minden keserősége... Amikor az új év küszöbén bucsuzunk a régitől, nincs bennünk semmi sajnálkozás érte, talán csak kötelességhatározottság, azért, mert egy évvel ujra idősebbek lettünk. S ha számadást csinálunk s visszatekintünk az elmúlt időre, minden lelkiismeretfurdalás nélkül állapítjuk meg, hogy ez az év semmi jót nem hozott nekünk, nem tartozunk tehát köszönettel, csak zokon vehetünk sok sok keserőséget és felrohatjuk megsokszorozódott mostohaságát...

1937! Új év! Vajjon mit hoz? Ki láthat a jövőbe? Senki! Jobb is úgy! Eddig minden évet, már két évtizede, a vendégnek kijáró megkülönböztetett tisztelettel fogadtunk s mikor bekvártélyozta magát s otthonossá vált visszavált a vendégszeretettel. Hamar rájöttünk arra, hogy az új év semmivel sem maradt el a régi mellett, hamar kiabrándultunk belőle. Ezért sok reményt nem fűzünk az új évhez... Tulsokat csalódtunk, előlegezett bizalminkban...

A nagy kabalisták összeadják ilyenkor a számokat és a kijövő számokat dobják jobbra és balra, előre és hátra s abból igyekeznek kialakítani jóslataikat. Összeadva az új év számjegyeit  $1+9+3+7=20$  tehát nem 21, ami a kártyások megállapítása szerint

szerecs-és szám, mely nyerni szokott! Igen ám, de nem minden 21 nyer, tehát ez sem minden kétséget kizáró bizonyosság. Más kabalisták szerint, a hetes szám sorozata szerecsés szám s miután a jövő év számjegyeknek összesítése  $3 \times 7 = 21$ -et tesz ki, remélhető, hogy az 1938-as esztendő meghozza a gazdasági fellendülést és mindenkinek a várvavárt, kevesebb zaklatottsággal elért kényeret... Addig azonban még 365 napnak kell eltelnie, nagy idő ez s ki tudja, mit hoz doz méhében...!

S mégis az évforduló előtt, el kell felejtetni a régi keserőségeket, legyűrve a feltoduló bizalmatlanságot s önmagunkat legyőzve, ha belül nagyon is fáj, mosolygó arccal fogadjuk az új esztendőt, mert hátha mégis ez hozza el a várvavárt jobb napokat. Hátha ez hozza tarisznyájában a jobb, szebb és nagyobb karéj kényeret és azt, amit olyan nagyon várunk, a Felebaráti Szeretett felülkerekedését ezen a gyűlölettől megméltelyezett világon... Hátha ez a vendég az, akit akarva nemakarva egy évre magunkhoz venni kényszerültünk, egy kis napfényt sugároz le reánk, a nagy emberi sötétségbe, melyben élünk...

Azért most az egyszer, még az egyszer, tegyük félre a bizalmatlanságot s felfokozott reménnyel köszöntsük szeretettel az érkező boldog új évet...!

## A hét krónikája

FEKETE KARÁCSONY nak indult, borongós, felhős napok előzték meg sár és szemelő eső, nyoma sem mutatkozott a csillogó, fehér, hagyományos karácsonyi napoknak. Pedig az ünnep hangulatához hozzátartozik a fehérség, a tisztaság jelképe. Mintha a természet is megváltozott volna, nincs benne következetesség, nem ragaszkodik a hagyományokhoz, holott talán az egyedüli megkönyékezhetetlen, megvesztegethetetlen fórum, amelynek rendelkezései ellen nincs fellebbezés. Igen, az idén kacérkodott velünk egy keveset. Ünnep szombatján kevés hópihe hullott le a szomoruan fekete földre. Tél Apó kirázott párnájából, délfelé a felsütő nap-sugár pár perc alatt eltüntette. Az ünnep alatt havazott egy keveset, a csipős, téli hideg szél, a felfagyott uttest izelítőt adott a télből.

Hol maradtak a régi karácsonynapok, a csillogó, ragyogó hólepel, melyen barázdát szántott a csilingelő szánkó sor, melyben a hidegtől és boldog izgalomtól pirosra festett arcu gyermekhad, édes csengettyű kacagása kelt versenyre a lovak csilingelő muzsikájával? Hol vannak! Csak álom minden? A mai embernek nem jutott más csak mindég az emlékeken rágódni csak álmodozni elmult szép időkről? Minden minden mostoha lett! A természet is mely ezt a lecsökkentett igényű örömet szórakozást is megvonta, melyet a gyenge pénztárcájú ember is megengedhetett a gyermekének karácsonyi örömmel, ajándéknak, hogy az ó gyermeke is örüljön az életnek és véssé az emlékezetébe, miként a

## Emlékezzünk a régiekre...

V.

Az augusztus 19-i számban „örvendete” címről számolt be. Ugyanis pénzügyminiszteri rendelettel Petroşeniben adóhivatalt állítottak fel. Hogy miért kellett ennek annyira örülni, azt mai szemmel nézve és mai ésszel mérve, igazán nem tudjuk elképzelni. Ebben a számban Kohla Salamon lupeni kereskedő cég „Fiatel egyes kereskedő segédet keres” Jó lenne tudni, hogy ez a fiatal, ügyes kereskedő segéd, azóta milyen karriert futott be. A szeptember 20-iki számban harangozzák be a meginduló „Fidibusz” című Budapesten megjelenő élelclapot, melyre még sokan emlékeznek most is. Szerkesztő gárdája a következő, — ma már világhírű írókból — Heitai Jenő, Ambrus Zoltán és Molnár Ferencből állott. Szeptember 30-án beszámolt a lap arról, hogy az idő teljesen telésre fordult, nagy

helyeken hullott órák hosszat a hó, a Deva körüli hegyek és uccák is erős hólepellettel burkolva. A veszett ebek garázdálkodásával kapcsolatban leközli a „Petroşény és Vidéke” cikkét: egy megveszett számról. Sajnos, helyszüke miatt nem áll módunkban az épületes írást csak kivonatossan közölni. Nagy szenzáció volt. „Élő ember ílyet még nem látott. Ez a ritkaság is csak Petroşeniben fordulhatott elő” stb. stb. Ha nem lett volna veszett, nem dögölt volna meg úgy, hogy lássak, hanem elrejtőzött, eltűnt volna nyomtalanul, mint nagy historiai multtal bíró ősei... Majd később így fejezi be a cikket: „A kimult jószág általánosan ösmert s a maga nemében egyetlen alakja volt Petroşeni uccának. Most már Petroşeniben nincsen számar. (Nem irom alá. Szedő) Kedves kis cikkecske, nemde harminc év után olvasóinak. A november 15-iki lapban egy vendéglős Nyílt-térben kívánja megbélyegezni a „Vajdahunyad és Vidéke” című lapot, mert helyreigazítást kérő cikkét nem volt hajlandó a hírek között leközölni, csak a Nyílt-tér című rovatban. A „Hunyadvármegye” nyíltéri

rovatát ugylátszik elfogadta, megfelelő fórumnak. December 19-én „A tíz és husz koronás halála” cím alatt, elkészedett cikk jelent meg arról, hogy bevonják a papírpénzeket és helyettük aranypénzt kényszerítenek a közönségre; „financiális és higiéniai szempontból” tartják szükségesnek ezt az „arany aprópénzt” stb. stb.

Lepergettük Önök előtt kedves olvasóink, a harminc év előtti megye közéletét, újság-sabakon keresztül, amint az „események” egymásra halmozódtak egy hosszú éven keresztül. Mindnyáján megállapíthatjuk, hogy igen egyszerű események voltak azok, melyek az akkori közvéleményt foglalkoztatták, a mostani világrendítő szenzációk mellett. Az akkori kedélyeknek azonban azok az események voltak érdekesek s állapítsuk meg, hogy boldog volt az a kor, mely nem termelt ki szenzációkat, mint az napjainkban történik, amikor semmi sem eléggé érdekes. Vajjon melyik a boldogabb világ...!?



nóta is mondja: „Egyszer esik ezten dőben karácsony...”

Sokkal, sokkal boldogabb ma a harminc éven aluli nemzedék, mert nincsenek emlékei, nem tud összehasonlításokat tenni a mert neki sokkal kevesebb hiányzik. Nekik csak a MA hiányai fájnak de az idősebbeknek az emlékezések is szivre és idegre mennek. A fekete karácsony is az elmaradt szánkócsilingelés és a szép

betlehemes felvonulás is. És sok so: minden, ami csak akkor lesz előrángatva a Mult lomtárából, amikor már keresztül szaladt felette a rohanó Élet kiméletlenül és nyersen. Maga alá temetve hagyományokat visszaemlékezéseket, közöttük a csillogó cukorsüvegalku, hóval fedett házakat és a cifraszerszámú, diszes szanókat: boldog kipirult arcú gyermekek boldog örömeivel...

Mit lát és mit nem lát

## az idegen . . . Hunedoarán ?

(Elkésve érkezett). Lát egy kisvároskát, a fokozatos fejlődésre minden jogcímrel felruházva és a főbb utvonalonokon járdákat aszfalttal és bokáig érő sárral takarva. Az üzletekben — vannak szép számmal — nagyvárosias portéka, vevők nélkül. Miért nincsenek vevők, így karácsony hetében? Egyszerű és kézenfekvő a felelet! A kis városka élete a vasgyár üzemére van beállítva, a vasgyár fizetési napjaiban megindul az élet és a kereskedelmi életen keresztül a forgalom, a megélhetési lehetőségek minden vonalán. A vasgyár azonban már kéthavi bérrrel elmaradt! De hírlík, hogy karácsonyra itt a pénz, milyen jól fog fogni, hogy egyszerre nagyobb sumrát kapnak ki... És két összetérfalkozó ember az uccán miről is beszél? Nem másról, mint arról, az érkező pénzről. Sőt! Csak röviden ennyit: Lesz-e, nem lesz-e! Ki nem tudná mit jelent ez! Azt, hogy lesz-e vagy nem lesz-e fizetés... az ünnep előtt!... Ezt krákogja az ősi vár ormán a f r gő vihar-kakas, ezt dudálja az üzem szírná, ezt csobogja a patak s ezt csattogja a Central kávéházban a rómi és dominó csontja keverés közben...

Nem lát az idegen ha do gávégeztével a vasúthoz igyekezik egy akármilyen gebehuzta konflikt, amivel kikocogjon a jó messzire lévő állomásra, hanem kibandukol gondolataiba elmélyedve, a rosszul világított, csatakos uton. Elgondolkozik azon, hogy látott a városban egy közigazgatási palotát, mely bármilyen nagyvárosba beillenék és dicséretére válik azoknak, akik létrehozták, látott sok mindent, sok nyomát annak, hogy ez a városka a fejlődés útján halad roszlépésekben, de nem tudja megérteni, hogy miért nem gondolnak az idegenre, akinek a találfkonyságára van bízva, hogy ugyan meddig is kell mennie, míg a sötét, ki nem világított álmómai épülethez eljuthat. Szerencsére vannak közlékeny emberek, akik a bölcs utbaigazítási adják: „Tessék csak nyugodtan menni addig, amíg az ut viz, ott van az állomás, mindég csak egyenesen...”

Jobb utat és jobb világitást a vasúthoz és egyebűt, nagy érdeke ez a városka idegenforgalmának. (S)

**Benczel Béla:**

## Amikor itt az Élettől az első pofot kaptam...

Amikor kollégám, e fűgén szerkesztőt hitalapunk szerkesztője kedves és megtisztelő szavak kíséretében arra kért meg, hogy lapjában ugynevezett „devai” remiszcenciát írjak meg, éppen a helyi liceum előtt állottunk meg.

„Remiszcencia”? — gondoltam magamban, vajon milyen remiszcenciát írhatnék meg, szimpatikus kartársam lapja részére, amikor az egész Élet maga is — részleteiben hol kellemes és hol kellemetlen remiszcencia! De a következő pillanatban az állami liceum büszkén komor épülete láttán, felrajzolódott agyam filmtékercsére — hogy egy hivatalos műszóval éljek — premier-planban az a remiszcencia, mely egyúttal az első pofot jelentette számomra az Életben s amelyre éppen a liceum épülete emlékeztetett.

Röviden és tömören szólva, a devai állami liceum valamelyik tanterében mondták ki fölöttem a verdiktet, mely talán egész életemre döntő befolyással bírt. Az Anghelescu-féle érettségi, illetve baccalaureatusi-gőzhengert rajtunk, az 1925-ös generáción próbálták ki először és hogy ma már az érettségi korántsem olyan nehéz — mint fiatal barátaim mondják, azt annak lehet köszönni, hogy magát a törvényhozót is elérítette az új érettségi rendszer első, 80 százalékos bukási arányszáma.

Nem szégyenlem bevallani, hogy ebben a nyolcvan százalékban én is bele voltam számítva, mert egy jól sikerült írásbeli érettségi

után, egy szerencsétlen véletlen folytán — amelyről talán egy más alkalommal fogok beszámolni — szóbeli érettségim, hogy finoman fejezzem ki magam — visszautasítottak. Mondhatnám azt is, hogy megbuktam — mert hiszen ma már több, mint egy évtizedes táviat ködbevesző realitásában — nem lehet szépíteni a dolgot.

Elbuktam tehát az érettségim, néhány havi haladékok kaptam az élettől, amely itt juttatta számomra az első pofot, amely akkor nagyon kellemetlen volt.

Akarások tüzeben égett a lelkem, amelyet most néhány hosszúnak tetsző hónapra, amíg az érettségim megismételtem, guzbaköltött ez a fiaskó.

Hogy a második érettségi már könnyen és akadályok nélkül sikerült, az már — különben szürke életem még szürkébb történetének egyik semmitmondó fejezete.

A „Mi Megyénk” megtisztelő felhívása azonban egy devai remiszcencia megírására felkavarta bennem a multat, amelyet eddig féltő gonddal kendőztem és amely kikívánczol a toll alól, amely ezeket a mondatokat szántja.

És ha őszinte és leplezetlen akar lenni ez a remiszcencia, mely nyomdafestéket rog látni, akkor azt is be kell vallanom, hogy az érettségim való elbukásom, csak kezdete volt annak a pof-sorozatnak, amelyet mindenki számára előir az Élet és hogy most már — egy jogerős érettségi bizonyítvány birtokában — sem nyilvánított még véglegesen éretnek az Élet...

## A devai piac

rendjéről is lehetne csevegni egy keveset. Az ünnep előtti hetivásárokon érhetően nagy forgalom bonyolódott le. Az egyes sorok annyira össze voltak szorítva, hogy a vásárolni szándékozót majd innen, majd onnan lökték oldalba, dacára annak, hogy nagy területek állottak a sorok elhelyezésének rendelkezésére. Érthetetlen, miért takarékoskodnak a helyel, mikor van elég. Rendezésre vár a háziasszonyoknak az a kívánsága is, hogy a kofák ne vásároljanak délelőtt 11 óra előtt, ami minden piaci szabályzatban benne van és amit az ellenőrző közegek pontosan végre is hajthatnak. Egészségügyi szempontból is fontos, hogy a piacon szélesebb utak álljanak a vásárló közönség rendelkezésére, mert semmiesetre sem lehet higienikus hogy a ruhákról lesurolt por, piszok, miegymás, a tejtermékekre és más élelmi cikkekre hulljon.

Ezek a kérdések könnyen rendezhetők. Más lapra tartozik az a szokás, hogy a vásárlóközönség egymásra licitál. Ezen már nem lehet hatósági uton segíteni. Szemtanuja voltam a következő esetnek. A karácsonyi ünnepek előtt történt. Egy uriaszony valami baromifélére alkudozott. Az eladó 120 leit kért páráért, a vevő csak 110 leit ígért. A vitát végighallgatta egy másik odateleplülő uriaszony, aki szó nélkül kivett 75 leit, kezébe nyomta az eladónak, a nagyobbik jószágot elvette s indulni készült. A másik méltatlankodva tiltakozott, mondván „erre én alkuszom s már meg is vettem...” mire a másik éppen válaszolt „semmi közöm hozzá” s utnak indult, a körülállók nagy mebotránkozására! Hát kérem, akkor nem szabad panaszkodni a drágaságra, mert ezek szerint a közönség maga hajtja fel az árakat és mit sem használ az ármaximálás. Aki nem hiszi, hogy így történt, annak szívesen szolgálok személyi adatokkal.

(P.)

8 le a 100 oldalas „DÉLIBAB” a legjobb magyar színház, film, rádió hotilap

## A lupenii árvizkárosultak

felsegélyezése érdekében országos gyűjtőakciót szervezett és indított meg az ottani Zsidó Nőegylet is, mely felhívással fordult a jótékony lelkekhez, ne hagyják elpusztulni azokat, akiket a borzalmas elemi csapás kicsinyke vagyunkajától fosztott meg. Megrázóan eseteik az árviz okozta pusztításokat s a nyomort, melybe dolgos családok jutottak, akiknek megélhetési lehetőségéhez szükséges műhelyüket, szerszámukat ragadták el a könyörtelen kullámok. Sokan, nagyon sokan szenvedtek kárt, akik kis vagyunkajuk romjain kezdenek új életet teremteni, de mi történten azokkal, akik még annyival sem rendelkeznek, hogy sokgyermekes családjuk részére a mindennapi kenyér megszerzéséhez szükséges munkaeszközöket pótolják, mert ha munkájuk akadna is, nincs szerszámuk, amivel azt elvégezzék. Azért fordulnak a könyörtetes szivekhez és elsősorban hittestvéreikhez, hogy legyenek segítségére, az e cél szolgálatára alakult bizottságnak, a fölük telhető legnagyobb áldozatkészséggel. Mindennemű adományok: „Reuniunea Femeilor ort. Izraelita Lupeni, jud. Hunedoara” címre küldendők. A lelkes felhívást Dr. Hammer Lajos hitközségi elnök, Róth Vilmosné nőegyleti elnök, Engelstein Dezső az E. Zs. N. Sz. helycsoportjának elnöke és Róth Andor a bizottság elnöke írták alá.



## HIREK

Olvásóinknak, munkatársainknak, a lap minden barátjának, boldog új esztendő-t kívánunk.

— **Eljegyzés.** Arentschildt Elly (Orăștie) és Daniel Erhard (Deva) jegyesek.

— **A munkaügyi miniszterium** Gh. F. Sassu devai munkaügyi inspectort a Breaza-n megtartandó strajer-iskola ipari és kereskedelmi szakoktatásának vezetésével bizta meg.

— **Deva város időközi bizottsága** múlt héten tartott ülésén foglalkozott a vasúti menetférti jegyek ügyével, mellyel legutóbbi számunkban részletesen foglalkoztunk s úgy határozott, hogy felír a közlekedésügyi miniszteriumhoz és a vasutigazgatóságához, felvilágosítván a városokat ért sérelmekről és kéri a régi rendszer visszaállítását.

— **Az ékszerészek és aranyművesek** bejelentési kötelezettségét meghosszabították. A bucurești, majd később az oradeai ékszerkereskedők beadvánnyal fordultak a Banca Națională-hoz, kérvén a speciális könyvvezetés és bejelentési kötelezettsége alól való felmentésüket. A kérelemre egyelőre annyi válasz érkezett, hogy a B. N. a speciális nyilvántartási könyvek beszerzésének határidejét jan. 15-ig meghosszabította. A jan. 3-án Bucureștiben megtartandó ékszerészek országos értekezlete is ezzel a kérdéssel fog foglalkozni.

— **Nagy szilveszteri est** a „Crucea Alba” Fehér Kereszt éttermében és kávéházban, Deván. Malac sorsolás! Tánc reggelig! Csámpai Pista elsőrangú 9 tagú jazz-zenekara hangversenyez. Kitűnő konyha! Elsőrangú italok!

— **Még egy új kenyérbélyeg.** Az egészségügyi miniszterium törvénytervezetet nyújtott be a Consiliul Legislativhoz, melyszerint a jövőben a pékek a kg.-ként 10 leinél magasabb áron adnak el kenyeret, vagy süteményt, kötetesek lesznek azt, egy speciális fix bélyeggel ellátott papirosba csomagolni. Ezt a papírt a fűdőzés elleni liga hozza forgalomba. A papír ára, bélyeggel együtt, 1 leinél drágább nem lehet. Aki a rendelet ellen vét, 5—10.000 Lei bírsággal sújják. A papírost csak egyszer lehet használni, visszaeső bűnösök, háromszoros bírságot kapnak.

— **Nyomdai és könyvkötészeti** munkákat a legizlésebben az újonnan berendezett HIRSCH-nyomda vállal Deván.

— **Karácsonyi ajándékot** adott a Munkakamara 17 ipari tanoncnak, akiket meleg ruhával látott el. Első alkalom ez, mikor ipari alkalmazottak ilyen szerű támogatásban részesülnek. A mintegy 5000 Lei titevő ruházati cikket, melyet a Munkakamara adományozott, karácsonyt megelőző napon osztották ki a rászoruló szegény tanoncoknak, nemzetiségre és vallásra való tekintet nélkül, Gh. Sassu munkaügyi inspektor, lepure tagozati elnök és Sirca tanonciskolai igazgató. A megyében Petroșeni-ben 9000, Lupeni-ben 5000, Orăștie és Bradon 3—3000 Lei értékű meleg ruhát osztottak ki a Munkakamara adományából, a helyi kirendelt-ségek. Igen dicséretes lenne, ha az akció fejlődne s a jövő évben megsokszorozódott összeg állana e nemes cél rendelkezésére, mert rászoruló szegény tanoncok mindég lesznek, akik ezalkalommal is meghatóttan fogadták az ajándékot.

— **Szilveszter este** a „Kaszinó” kávéházi helyiségében. *Tombola estély.* Kisorsolásra kerülnek gadagon felszerelt értékes tárgyak, melyek a kávéház kirakatában megtekinthetők. A tombolatárgyak mozielőadás után lesznek kisorsolva. Reggelig nyitva.

— **Nyomdásztanuló felvétetik** a Hirsch-nyomdában Deván.

— **Január 15.** A könyvek bélyegzésének utolsó határideje. A pénzügyminiszterium tekintettel arra, hogy igen sok olyan kereskedő van, aki a bélyegtvörvény előírásával ellentétben nem szerezte be üzleti könyveit, vagy ha meg is vette, nem vezeti rendbe azokat — utolsó terminusként 1937 január 15-ét tűzte ki az üzleti könyvek rendbehhozására, illetve beszerzésére. Ezen határidőig tehát minden üzleti könyv felülbélyegzendő. A rendelkezés értelmében ezen határidőig a kihágók ellen kihágási jegyzőkönyvet nem vesznek fel s a felvett jegyzőkönyvnek nem szereznek érvényt, amennyiben természetesen a könyvek rendbehozatala megtörténik.

**Vastólómérleg hitelesítve, 10 m/m-ás, kevésbé használt, erős megépítésű, nagykereskedők, iparvállalatok, malmok, terménykereskedőknek kiválóan alkalmas, valamint 2 drb. vaz zsáktaliga eladó!** Alkalmi vétel! Cim a kiadóban.

— **Leánygimnázium alsó osztályos** női vendékének oktatását vállalná felsőosztályos tanuló. Rajzot is tanít. Cim a kiadóhivatalban.

— **Rádiótulajdonosok!** A szilveszteri és téli örömök zavartalan élvezetéhez hozzátartozik a kifogástalanul működő rádió is. Ne mulassza el tehát Ön is rádióját a szenzációs teljesítményű DURA-OPTIMA fűtőelemekkel melyek az akkumulátort helyettesítik, sürgősen felszerelni. Ezen fűtőelemeket nem kell soha utánaötleni, sem savval, sem árammal vagy egyébként kezelni és így sok költséget és bosszúságot takarít meg. A bekapcsolásukról teljes kimerülésükig állandó és egyenletes fűtőáramot szolgáltatnak és zavartalan vételt biztosítanak. Teljesítményük oly magas, ami az elemgyártás terén eddig ismeretlen volt. Kiválóan alkalmasak mindenfajta villamos készülékeknek, melyek nagy terhelést igényelnek. A nagyszámú fogyasztók akik ezen elemeket már hónapok óta használják, legnagyobb megelégedésüket fejezték ki. Minden viszontárusítónál kaphatók, technikai felvilágosításokkal rendelkezésre áll a DURA-MŰVEK R.-T. Timișoara.

### Rövidszöri

**német vizsla,**

**másfél éves, kitűnő orral, ELADÓ. Cim a kiadóban.**

— **Törvény készül** a külföldi valutákban kötött életbiztosítások ártértelezéséről, mely bizonyára nem nagy örömet fog kelteni a biztosítottak körében. A kereskedelmi miniszterium a törvényjavaslatot már beterjesztette a kamarában, a javaslat célja, összhangba hozni az idegen valutában kötött biztosításokat, a deviza törvény rendelkezéseivel.

**Ingyen és portómentesen kap 10 kottát minden előfizetőnk**

aki előfizetési nyugtáját egy levelezőlapra ragasztva a pontos cím közlésével MORAVETZ s. a zeneműkereskedésnek Timișoara beküldi. Nyugtáját a cég — kívánatra — visszaküldi.

**Ha olesón akar vásárolni** órát, ékszert, szemüveget, úgy keresse fel a **FOGEL RUDOLF** Reg. Carol I. óras üzletét ahol a legolcsóbb árban szerezheti be.

**Sok szerencsét!**



**1937 ÉVRE**

**MA EN IS**

**Schmoll-Pasta**

**VAL VAGYOK KIFÉNYESITVE**



— A devai Rom. Kath. Plebania hírei: Szilveszter este 6 órakor évrő, hálaadó Isten-tiszteletet szent beszéddel — Újév napján misék 8, 9 és fél 11 órakor lesznek. Vecsernye délután 5 órakor. — Házzentelések ugyanolyan sorrendben lesznek, mint az elmúlt évben — Jan. 5 én a régi görögvárosrészt és Gerei-telep. Jan. 6-án a többi városrészt. — Jan. 10 én a Csángótelepen a szokott sorrendben — Jan. 3-án a hónap első vasárnapja: Szentségimádás. Ha valamely ház véletlenül kimaradna, kérjük figyelni és szállani. Pleb. Hivatal.

— Milyen munkakönyvet kell becserélni? A bucaresti Munkakamara újabb felhívást adott ki a munkakönyvek becserélésére nézve. A felhívás értelmében Ardealban az 1884 évi XVII. törvény alapján kiadott összes munkakönyvet, valamint az 1907 évi ipari törvény alapján kiadott ip. igazolványokat, végül autovezetők részére kiadott karnettekét kell becserélni. A kérvényeket Bucarestben a kamara által elkészített minta szerinti folyamodvány alakjában kell beadni. Mellékelendő: A kicserélendő igazolvány, két fénykép, állampolgársági igazolvány és a népesedési hivatal által kiállított személyazonossági bizonyítvány. A kérvényre 3+1 ragasztandó, az igazolvány bélyege 14+2 ezenkívül bemutatandó a Casa Cereuala pénztárnak nyugtája a befizetett 50 Lei becserélési díjról.

## SCHÄFFER LIPÓT

rum és cognágyára  
PETROȘENI  
ajánlja

speciális rum és likör  
készítményeit. — Kaphatók mindenütt.

— Horváth S. Géza, a Munkás-mozgó igazgatója Petroșeni. Boldog új évet kíván.

— Bachrach Béla, a „București” kávéház és szálloda bérője, boldog új évet kíván igen tisztelt vendégeinek.

— Mike János az „Agronomul” bizt. titkára Petroșeni. Boldog új évet kíván.

— Róth Andor bor, sör és szeszes ital nagykereskedő, boldog új évet kíván üzletfeleinek és barátainak.

## RADIO — GODEL

DEVA — PETROȘENI

Legújabb modelű rádiók, gramaphon, villanyfelszerelési és műszaki cikkek, valamint kerekpár és alkatrészek üzle.

## Mindenkit érdekel:

Figyelmeztetjük azokat a kereskedőket, akik a koldulástól-mentesítő akcióhoz csatlakoztak s ennek igazolásul az üzleteik ajtajában kifüggesztendő piros igazolójegyet kaptak, hogy ezek repülőbélyeg kötelesek s kellemetlenségek elkerülése végett, ragasszanak rá nyomtatvány, illetve repülőbélyegeket.

A levélbélyegek szabályos felragasztására a helyi posta hivatal igazgatósága lapunk útján felhívja a közönség figyelmét arra, hogy a bélyegeket minden esetben a levelek jobb felső sarkára kell felragasztani, a címoldalon és semmi esetre se a levél hátlapjára. A szabályos bélyegragasztás megkönnyíti a levélkezelő személyzet munkáját.

## SZINHÁZ

Értesülésünk szerint az *Adolf Teffner—Sidy Thal* zsidó-operett-társulat transilvaniai turnéja alkalmával Devára is ellátogat, ahol két előadást fog tartani. A vendégszereplés január 9—10-re van tevezve. A darabokat Jakob Sternberg az ismert költő rendezi.

A nagyszerű társulat ezuttal két világlágeret mutat be, első este egy zenés drámát, második este egy zenés vígjátékot adnak elő. Sidy Thalék legutóbbi szereplése az akkor játszott revü-operettel nem váltott ki általános megelégedést, mivel Sidy Thal kiváló művészi alakítása, inkább drámai szerepekben érvényesül, így a most bemutatásra kerülő 2 színű műz. társ. a legnagyobb sikert fogja eredményezni. Tekintve, hogy a megyében csak Deván tart előadást e kiváló társulat, így az egész megyéből ezuttal is bizonyára sokan fognak Devára bejönni. Jegyek Hirsch-nél előjegyezhetők. Hely-árak mérsékeltek.

## CSERE — BERE

Szavanként 1 Lei, vastagbetyűkkel 2 Lei. — Legkisebb hirdetés 20 Lei. — Előre fizetendő.

**Eicserélném** négyezer példányú bélyeg-albumomat, kevésse használt, jómárkájú írógépre Cim: Str. Eminescu 30. Deva.

## Mielőtt

butort vásárolna, keresse fel az

**ARADI BUTORLERAKAT**

PETROȘENIBEN,

ahol hálószobák, ebédők, kombinált szobák s mindennemű lakásberendezési tárgyak olcsó árban beszerezhetők, havifizetése is, Reg. Ferd. ucca 47 sz.

Kabátok, ruhák festését, vegytisztítását legszebben és leggyorsabban

**WAGNER-nél** eszközlik

DEVA, Strada Griviței No. 23.

Munkák átadhatók minden szerdán a piacon levő sátramban is.  
Gyors és pontos hazaszállítás biztosítottik.

## Legszebb újévi ajándék:

**Schaub, Columbia, Marconi, Admira és Victoria gyártmányok is nagy választékban részletre is kaphatók.**

**E. LUPAS rádió-cég DEVA, Piața Unirii 1.**

Mielőtt rádiót venne, győződjön meg a legújabb típusu

## Radione 1937

gépek nagyszerű teljesítményéről s egyedülálló kiváló előnyeiről. Loewne-Radione gépek kizárólagos megyei képviselő.

**E. LUPAS rádió-cég DEVA, Piața Unirii 1.**

VALÓBAN IZLÉSES

## NYOMTATVÁNYOKAT

a legmodernebb kivitelben s amellet a legolcsóbban készít a **HIRSCH-nyomda DEVÁN.**

Nyomatott Hirsch Adolf villanyerőre berendezett gyorsajtóján Deva.

Fundatia pentru Școală

## SPORT

### Kisorsolták a „B liga” tavaszi mérkőzéseit.

A Nemzeti Ligák intézőbizottsága legutóbbi ülésén kisorsolta a „B liga” tavaszi mérkőzéseit, melyből a megyei csapatokra vonatkozó tételeket közöljük:

- |                        |              |
|------------------------|--------------|
| 1. Jiul—Phönix         | Petroșeniben |
| Camt—CFR. Simeria      | Timișoarán   |
| 2. CFR.—Unirea M. V.   | Simerian     |
| Mureș—Jiul             | Târgumureșen |
| 3. Staruința—Jiul      | Oradeán      |
| Rovine Grivița—CFR.    | Craiován     |
| 4. Staruința—CFR       | Oradeán      |
| 5. Mureș—CFR.          | Târgumureșen |
| Jiul—Șoimii            | Petroșeniben |
| 6. Vulturii—Jiul       | Lugojon      |
| 7. Șoimii—CFR.         | Sibiuban     |
| Olimpia—Jiul           | Satmarean    |
| 8. Phönix—CFR.         | Baia Marón   |
| Craiu-Iovan—Jiul.      | Craiován     |
| 9. Jiul—Rovine Grivița | Petroșeniben |
| CFR.—Vulturii          | Simerian     |
| 10. Jiul—Victoria      | Petroșeniben |
| CFR.—Olimpia           | Simerian     |
| 11. CFR.—Jiul          | Simerian     |
| 12. CFR.—Craiu-Iovan   | Simerian     |
| Jiul—Unirea M. V.      | Petroșeniben |
| 13. Jiul—Camt          | Petroșeniben |
| CFR.—Victoria          | Simerian.    |

A tavaszi forduló mérkőzéseinek időpontját az intézőbizottság később fogja megállapítani.

## București

Aiudi borok, kitűnő konyha, elsőrendű Szálloda — Kávéház  
0 o Vendéglő 0 o  
PETROȘENI Tulajdonos: Bachrach Béla

## Az „ORTHOPHEDIA”

Brașovi cég vezetője

### GUTERMANN D.

rövidesen megyénkben fog tartózkodni. Felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy amennyiben egész Romániában intézmények, egyletek és magánosok által előnyösen ismert cégnél, bármilyen komplikált sérvkötőt, hát- és egyenestartót

ludlapbetéteket, gumihárnisnyákat, luxus-miderek, Princes melltartókat, hastartókat, ortopédiai fűzőket, műlábakat, műkarokat, műkezeket és bármilyen kiviteletű orthopédiai cikket óhajtanának beszerezni, úgy szíveskedjenek e címüket „A Mi Megyénk” kiadóhivatalában leadni, hogy ittletekor a megrendelés felvétele végett tisztelétet tehesse A nb. közönséget és az igen tisztelt orvos urakat pontos kiszolgálásról és mérsékelt árairol előre is biztosítva, kéri a megrendeléseiket részére fentartani.